

СКУБИ-ДУ!

И

ОПАСНОЕ РОДЕО



«Омега»

Издание на русском языке

Скуби-Ду и опасное родео

Перевод с английского — О. Алякринский

Ответственный редактор Н. В. Преображенская

Редактор С. С. Байчарова

Технический редактор С. П. Приходько

Компьютерная верстка — В. Борзилов

Налоговая льгота — общероссийский классификатор продукции

ОК-005-93, том 2: 953000 — книги, брошюры

Подписано в печать 10.07.2003.

Печ. л. 2. Бум. офсетная. Печать офсетная. Тираж 20 000 экз. Зак. № 2284.

ЗАО «Омега»

125040, г. Москва, ул. Скаковая, д. 19. E-mail: omega-press@mtu-net.ru

Отдел региональных продаж, крупный опт: (095) 476-97-74, 476-79-63.

Мелкий опт по г. Москве и Московской области: 257-10-25, 257-69-67.

ФГУП Тверской ордена Трудового Красного Знамени полиграфкомбинат
детской литературы им. 50-летия СССР Министерства Российской Федерации
по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций.
170040, г. Тверь, проспект 50-летия Октября, д. 46.



Глава 1



Микроавтобус «Тайноход» медленно ехал по шоссе. Фред сидел за рулём, а Дафна и Вельма рядом с ним на переднем сиденье. Шэгги и Скуби расположились сзади и изучали дорожную карту.

— Послушай, Скуби, ты же держишь карту вверх ногами! — сказал Шэгги. — Озеро должно быть справа, а горы — слева!

— Р-рнет! — возразил Скуби. — Р-рмотри! — и махнул лапой на лобовое стекло. Вдали виднелись горы. Скуби опять уткнулся в карту.

— Сдаюсь! — воскликнул Шэгги. — Слушайте, а почему вы не сказали нам со Скуби, куда мы едем?

— Потому что не хотели слушать ваш скулёж про то, как вы проголодались! — ответила Дафна. — А так вы всю дорогу изучали карту и забыли про еду!

— И помалкивали! — добавила Вельма.

— Но мы же не всё время думаем о еде! — запротестовал Шэгги. — Правда, Скуб?

Скуби с минутку поразмыслил и потом кивнул в знак согласия.

— Р-равильно! — пролаял он.

— Если вам так уж не терпится узнать, куда мы направляемся, я дам вам одну подсказку, — предложила Дафна. — Это место, где поют по-тирольски!

— Р-рольски? — переспросил Скуби. — Р-рэто р-рчто р-ракое?

— Это такая особая манера петь, когда голос певца быстро перепрыгивает с низких нот на высокие. Так поют народные

песни в Тироле, в австрийских Альпах, — объяснила Вельма.

— Шэгги, может, покажешь Скуби, как звучит тирольская песня? — предложил Фред.

— Я не умею петь по-тирольски, — ответил Шэгги.

— Да все ты умеешь! — сказала Дафна. — И сейчас я это докажу. Тук-тук-тук!

— Кто там? — спросил Шэгги.



— Злая старуха! — ответила Дафна.

— Какая ещё злая старуха? — тонким голосом завопил Шэгги.

Фред, Вельма и Дафна расхохотались.

— Ну, Шэгги, вот ты и показал, как надо петь по-тирольски!

— Неужели? — удивился Шэгги.

— Пропой эту фразу, — попросила Дафна, — так, чтобы твой голос на словах «злая старуха» прозвучал на самой высокой ноте и потом на самой низкой...



— Какая ещё злая старуха-а-а? — спел Шэгги, несколько раз меняя тембр голоса с низкого на высокий.

— Вот это и значит петь по-тирольски, Скуби! — сказала Дафна.

— Р-ртак? — переспросил Скуби. Он громко откашлялся, откинул голову назад и издал протяжный вой. — Ло-ло-ло-леиху-у-у-у!!! Ску-ку-ку-Скуби-Дуууу!

— Ух ты, да у тебя здорово получилось, Скуби! — улыбнулся Фред. — То-то Баки удивится!

— Погодите, а кто такой Баки и какое отношение тироальское пение имеет к нашему маршруту? — перебил его Шэгги.

— Ну ладно уж, так и быть, расскажем вам, — смилостивилась Дафна. — Мы едем к Баки Маккою на родео!

— Когда-то Баки Маккой был кинозвездой, — продолжала Вельма. — И у него было прозвище «Поющий ковбой».

— В детстве я не пропускал ни одного его фильма! — сказал Фред. — Я был даже президентом клуба его фанатов.

Шэгги и Скуби уставились в карту.

— Что-то я не вижу тут никакого упоминания о Баки Маккое! — пробурчал Шэгги. — Похоже, он живет в такой глуши, что её и на карте-то нет!

— Ковбойские ранчо обычно находятся в глуши, — подтвердила его догадку Вельма.

— Ну, это не так уж важно, — сказал Шэгги. — Самое главное, чтобы там было...

— Не сомневайся, Шэгги, — успокоил его Фред. — Еды там будет вдоволь. — Он направил «Тайноход» к парковочной площадке и сразу нашёл свободное место.

— В таком случае давайте веселиться! — крикнул Шэгги.

Глава 2



Ватага друзей высыпала из микроавтобуса и двинулась ко входу на стадион для родео. Над воротами висела вывеска со словами «РОДЕО БАКИ МАККОЯ». Каждая буква была выложена из старых подков. Разодетые в ковбойские костюмы зрители со всех сторон тянулись к стадиону.

Неподалеку от входа собралась небольшая толпа. Многие держали в руках фотографии, ковбойские шляпы и фотоаппараты. Подойдя поближе, друзья увидели в центре толпы двух мужчин. Они всем при-

ветливо улыбались и раздавали автографы направо и налево.

— Вот и Баки Маккой собственной персоной! — сказал Фред.

— А кто это рядом с ним? — спросила Дафна.

— Поуки Джонс, его ассистент, — ответил Фред. — У всех знаменитых ковбоев есть личный ассистент.

Фред подошёл поближе к толпе. И когда Баки Маккой поймал его взгляд, махнул тому рукой в знак приветствия.

— Здравствуйте, мистер Маккой! — крикнул Фред. — Это я, Фред Джонс!

Баки скосил взгляд на Фреда, и на его лице заиграла широкая улыбка. Он помахал рукой и крикнул в ответ:

— Я сейчас!

Он обернулся к толпе поклонников и что-то им сказал. Люди стали медленно расходиться, занимая места на трибунах. А Баки и Поуки подошли к Фреду и его друзьям.

Баки был одет как самый настоящий ковбой. На нём были темно-синие полотняные штаны с чёрно-белыми кожаными накладками, пятнистые сапоги на каблуках, голубая рубашка, красный шейный платок и белая широкополая шляпа.

— Как жизнь, Фредди? Рад тебя видеть, старина! — Баки схватил Фреда за руку и энергично потряс. — Эй, Поуки, помнишь Фредди Джонса? — обратился он к своему ассистенту. — Фредди был лучшим президентом клуба фанатов Баки Маккоя!

На Поуки была клетчатая рубашка и поношенные полотняные штаны.

— Привет вам — скромно сказал он, приложив ладонь к полям крошечной



ковбойской шляпы, едва вмещающейся на его голове.

— А это мои друзья. Дафна, Вельма, Шэгги и Скуби-Ду, — представил Фред каждого.

— Ну, тогда добро пожаловать! — радужно сказал Баки. — Небось, в первый раз на родео?

— Да, сэр, — ответила за всех Дафна.

— Э, подружка, брось ты этот официальный тон! —

улыбнулся старый ковбой. — Друзья зовут меня просто Баки.

— А недруги зовут тебя никчемным вруном, обманщиком, и надувалой! — раздался громкий крик. К ним подковылял



высокий сухощавый старик с длинной седой бородой, одетый в поношенный комбинезон. — И что это за безобразие? — злобно добавил он, тряся узким листком бумаги перед лицом Баки.

— Ты сам знаешь, что это такое, Зейн! — спокойно ответил Баки. — Это программка сегодняшнего родео. В ней поименованы все ковбой-участники шоу в порядке их выхода на арену.

— Сам вижу, не слепой! Но кто позволил тебе проводить родео и не предупредить об этом меня? — проорал в ответ Зейн. — И вот ещё что. Ты собирался мне сообщить про забор? Или ты не собирался?



— Какой забор, Зейн? — не понял Баки.

— Ты прекра-асно знаешь, какой забор! — орал Зейн. — Тот самый забор, который залез на мой участок и оттяпал у меня два фута земли — там, за ручьем! Так что или ты, парень, сейчас же уберешь этот забор с моей территории, или тебе придется иметь дело с моим внуком, адвокатом! А когда он с тобой разберётся в суде, тебе, парень, придется сдать в ломбард свою лихую ковбойскую одежонку, потому как ты всю оставшуюся жизнь будешь платить мне штраф!

Старик развернулся и поковылял прочь.

— Это еще кто такой? — спросил Фред.

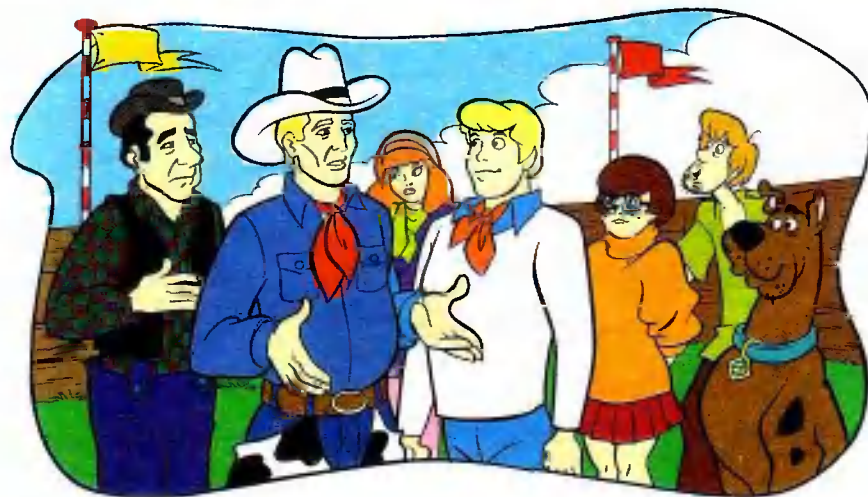
— Один местный баламут, от которого никому житья нет, — ответил Поуки.

— Зейн Хэтфилд, — сказал Баки Маккой. — Мой сосед. Наши семьи много лет враждуют из-за крохотного участка земли у ручья. Спор идёт так долго, что никто уже и не помнит, из-за чего, собственно, всё

началось. Я только знаю, что он ищет любой повод, чтобы выгнать меня с той земли. И очень может быть, что его мечта скоро осуществится.

— Почему? — спросила Дафна.

— Никого больше не интересуют добрые старые ковбои, — вздохнул Баки. — Мне едва хватает денег содержать это ранчо. Потому-то я и вынужден каждый год проводить здесь родео. Мне надо заработать хоть немного денег. Есть у меня ещё пара задумок, но я не смогу их осуществить, если придется отказаться от родео.



Ладно, пойду-ка я проверю забор, а то мало ли что! Поуки, сделай милость, проводи ребят на стадион и покажи им там всё.

И Баки медленно зашагал вслед за Зейном.

— Простите, мистер Поуки, нет ли тут у вас где-нибудь кафе? — спросил Шэгги. — Мы со Скуби не отказались бы слегка перекусить до представления.

— Кафе нет, — ответил Поуки. — Но позади стадиона должны развернуть походную кухню.

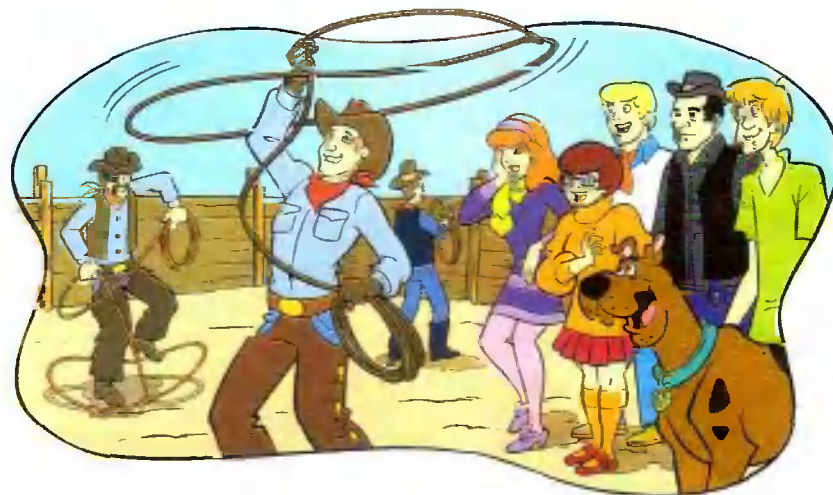
— Что такое походная кухня? — прошептал Шэгги на ухо Скуби.

— Р-рне р-рзнаю, — таякнул Скуби.

— Ну, что бы это ни было, надеюсь, покушать мы там сможем, — сказал Шэгги.



Глава 3



Друзья двинулись за Поуки Джонсом вдоль стадиона к загонам для лошадей. Они миновали несколько грузовичков — в прицепах с высокими деревянными стенками стояли лошади. Вокруг бродили ковбои и обсуждали предстоящее родео. Один ковбой тренировался бросать лассо. Он свернул верёвку кольцом, потом несколько раз со свистом покрутил свободным концом с широкой петлёй и с силой бросил петлю вверх, в сторону наших друзей. Лассо тут же оказалось у них над головами.

— Ух ты! Вот здорово! — воскликнула Дафна.

Ковбой с лассо слегка поклонился Дафне и приложил палец к шляпе. Но в этот момент он потерял лассо из виду, и веревочная петля упала ему прямо на голову.

— Эй, ребятки, хотите покажу вам, как надо бросать лассо? Такого вы ещё не видели! — завопил какой-то здоровяк и быстрым шагом направился к компании. Его наряд



был больше похож на маскарадный костюм, чем на облачение настоящего ковбоя.

— Господи, да неужели это взаправдашний ковбой? — прошептала Вельма.

— Ну, судя по тому, как он расфуфырился, я бы сказал, что это целых два ковбоя в одном! — ухмыльнулся Поуки.

Здоровяк подошёл поближе и подбросил в воздух своё собственное лассо. Он быстро-быстро крутил веревочное кольцо над головой, а сам в это время подпрыгивал и перекидывал верёвку из правой руки в левую и обратно. Потом он даже ухватился за неё зубами.

— Ну и ну, как же у него лихо это получается! — восхищенно заметил Фред.

— Нравится? А ну-ка смотри! — сказал Поуки.

Поуки выбросил вперёд руку и на лету поймал лассо. Но вместо того, чтобы упасть на землю бесформенной кучей, веревочное кольцо приземлилось, сохранив форму окружности.

— Э, да это же не настоящее лассо! — воскликнула Дафна.

— Именно, Дафна! — сказал Фред. — Это лассо-обманка. Выглядит как простая верёвка, а на самом деле кольцо сделано из упругого пластика и сохраняет форму круга в любом положении.

Здоровяк-ковбой покраснел.

— Походная кухня там за углом, — махнул рукой Поуки. — Схожу посмотрю, что они там успели сделать.

— Вы уж извините меня, ребятки, — пустился извиняться здоровяк. — Я просто пошутил. Позвольте представиться: Му-



лаш. Олвин Мулаш. Мои приятели-ковбои зовут меня Ловчила.

— Вы тоже приехали посмотреть родео, мистер Мулаш, то есть Ловчила? — спросил Дафна.

Олвин Ловчила Мулаш огляделся и, наклонившись к ней поближе, прошептал:

— Сказать по правде, никакой я не ковбой. Я агент по недвижимости. Я приехал оценить стоимость этого ранчо, потому что тут прошёл слухок, что у мистера Маккоя возникли финансовые трудности, если вы понимаете, о чём я. Вот я и хочу найти заинтересованное лицо, которому я мог бы рассказать, что мне удалось тут найти. Но только пообещайте: никому ни слова!

Ловчила полез в карман штанов и выудил оттуда узкий листок бумаги.

— Та-ак это ещё что такое? — он повертел бумажку в руках. — Ага, список участников родео. А я-то его обыскался! — Ловчила Мулаш засунул программку в нагруд-

ный карман рубашки и запустил руку поглубже в карман штанов. Он достал скомканный красный платок, причём в платке, похоже, было что-то завернуто. Он положил платок на правую ладонь и стал осторожно разворачивать его левой рукой. В ярком солнечном свете сверкнули пять золотых самородков.

— Золото! — воскликнул Шэгги.

— Шшшшш! Тихо! — Ловчила быстро сжал ладонь. Он воровато огляделся по сторонам, желая удостовериться, что никто не слышал возгласа Шэгги. Потом опять разжал ладонь. — Я нашёл их в ручье на дальнем краю ранчо. Это золото принесёт мне богатство, когда я куплю ранчо у мистера Маккоя! Разумеется, я рассчитываю на вас — пусть это будет нашей маленькой тайной! И в знак доверия к вам я с удовольствием подарю вам несколько самородков.

— Ты всё ещё тут, Олвин? — раздался за их спинами голос Баки. — А я думал, ты уже давно уехал.

— Я и уехал, а потом решил вернуться, посмотреть родео! — не моргнув глазом, ответил агент по недвижимости. Он незаметно запихнул золотые самородки обратно в карман. — И заодно узнать, не передумал ли ты насчет моего предложения.

— Спасибо, конечно, за предложение, но как говорится, спасибо, не надо! — ответил Баки. — Я продам свое ранчо только в том случае, если тут произойдет нечто ужасное!

— Ну, ловлю тебя на слове, — пробормотал Ловчила Мулаш, поспешно отходя в сторону.



Глава 4



Баки и ватага друзей пошли дальше вокруг стадиона и наконец добрались до походной кухни. Это была крытая повозка, переделанная под передвижной буфет. На прилавке стояли подносы со всякой вкуснятиной.

— Ишь ты, выглядит аппетитно! — обрадовался Шэгги.

— Р-рда уж! — согласился Скуби, обливаясь.

— Вообще-то мы этот буфет организовали для ковбоев, участников родео, но вы

тоже можете тут перехватить чего-нибудь, братцы, — сказал Баки.

— Спасибо, Баки! — обрадовался Шэгги. — Пошли, Скуби, заморим червячка!

Они пошли к прилавку с едой.

— Скуби, я и не знаю, с чего начать! — признался Шэгги.

— Неплохо бы для начала встать в очередь! — рявкнул кто-то за его спиной.

Шэгги и Скуби обернулись и увидели перед собой рослого мускулистого ковбоя с пустой тарелкой.

— Ох, простите, — пролепетал Шэгги. Они со Скуби посторонились и стали наблюдать, как ковбой делает себе огромный сэндвич с жареной говядиной.



— Бронк Паддок! — позвал Баки. Никто не заметил, как он подошел. — Эти ребята — мои гости, и коли ты участвуешь в моем родео, я бы попросил тебя быть с ними полюбезнее!

— Вот-вот, Баки, именно о родео я и хотел с тобой поговорить, — отозвался Бронк. — Давно хочу тебе сказать: пока ты приваживаешь сюда такую публику, как сегодня, никакой пользы ни для твоего ранчо, ни для твоего родео не будет. У меня есть для тебя классное предложение, Баки, — продолжал Бронк. — Экстремальное родео! Или, как бы я его навал, «Родео не для всех»! Поверь мне, Баки, ты и глазом не успеешь моргнуть, как деньги польются на тебя дождем!

— В отличие от тебя, Бронк, я не забываю о своём славном ковбойском прошлом и не гонюсь за длинным долларом! А ты хочешь превратить чудо и мастерство ковбойского искусства в прибыльный шоу-бизнес!

— Я хочу превратить родео в увлекательное зрелище! — огрызнулся Бронк. — Посмотри правде в глаза, Баки, ты же ковбой из прошлого! А я — ковбой будущего!

Бронк бросил на Баки насмешливый взгляд. Он в два счета слопал свой гигантский сэндвич. А когда к прилавку подошёл с тарелкой Поуки, рослый ковбой незаметно выудил торчащий у того из заднего кармана красный шейный платок, обтёр им свои жирные губы, после чего сунул себе в карман.

— Спасибо, было очень вкусно, Баки! — заявил Бронк и удалился.

— О чем это он? — спросил Фред. — Что ещё за экстремальное родео?



Глава 5

— Бронк носится с идеей устроить особенное родео — со всеми ковбойскими трюками, но только более опасными, — стал объяснять Баки. — Ну, например, вместо того, чтобы набросить лассо на строптивного телёнка, ковбой должен заарканить огромного крокодила. Причем с завязанными глазами!

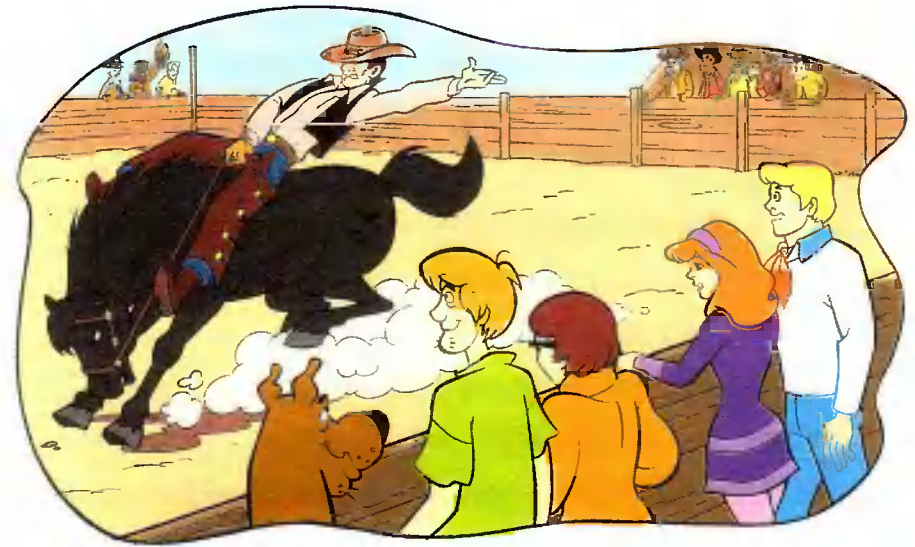
— Но ведь это опасно для жизни! — покачала головой Дафна.

— Кстати, главная опасность для моей жизни — это если я сейчас не поем! — сказал Шэгги.

— Ты прав, Шэгги! — засмеялся Баки. — Но только ешь побыстрее! До начала родео остаются считанные минуты! Пойду-ка надену седло на старушку Бетси. До встречи, ребятки!

Баки отправился на конюшню.

— Давай, Скуби, приступим, — сказал Шэгги, — наконец-то мы можем спокойно поесть.



Через некоторое время наши друзья заняли места на трибуне. Родео началось. Один ковбой сумел с помощью лассо заарканить сразу трёх телят. Другой ковбой показал удивительные трюки верхом на лошади. Третий целую минуту продержался верхом на необъезженном и отчаянно брыкающемся жеребце — одной рукой он держался за уздечку, а второй взмахивал в воздухе после каждого прыжка своего ретивого скакуна. Через минуту ударил гонг,

и на арене появился клоун. Он выпрыгнул из бочки, стоявшей у ограды.

— Эй, а что тут делает клоун? — спросил Шэгги. — Мы же приехали на родео, а не в цирк!

— Правильно. Это клоун-ковбой, — объяснил Фред. — Во время родео он помогает участникам. Смотри!

Ковбой спрыгнул с брыкающегося жеребца и побежал к ограде. А клоун выбежал навстречу жеребцу и тут же пустился от него наутёк — прочь от ограды. Жеребец погнался за клоуном, и закончивший выступление ковбой смог спокойно покинуть арену. Зрители хохотали, глядя на за-



бавные проделки клоуна: он кувыркался и подпрыгивал на бегу. В это время на арену вышли два конюха и увели жеребца. Клоун раскланялся и тоже убежал.

— Теперь ты понял, Шэгги, что делают клоуны на родео? — спросила Дафна.

Из динамиков загремела весёлая музыка.

— Леди и джентльмены! Поприветствуем звезду киноэкрана Баки Маккоя, Поющего Ковбоя, и его ассистента Поуки Джонса! — объявил диктор.

Когда Поуки вышел на арену, зрители встретили его восторженными криками. Он вёл под уздцы старую гнедую лошадь. В седле сидел Баки Маккой с гитарой в руках. Он с улыбкой помахал зрителям.

— Это же Бетси! — воскликнул Фред. — Лошадь, которая снималась с Баки Маккоем во всех его фильмах!

Лошадь прошла вдоль арены, и потом Поуки вывел её на середину. Баки забренчал на гитаре и затянул одну из сво-

их самых популярных песенок — «Бывали дни весёлые в горах». Он здорово пел потирольски. Когда Баки закончил петь, зрители повскакали с мест и устроили ему овацию.



— А вон ещё один клоун! — закричал Шэгги.

Из бочки, что стояла на арене, высунулся другой клоун. Баки покосился на него и вопросительно поглядел на Поуки. Поуки пожал плечами. Клоун начал вылезать из бочки, но делал он это так неловко, что бочка упала на бок. Зрители вовсю потешались над дурашливым клоуном.

А потом клоун помчался к дощатым воротам у дальнего угла арены. Он взо-

брался на ограду и закричал, обращаясь к зрителям:

— Леди и джентльмены! Пришло время закончить со всей этой ерундой! Это дурацкое родео объявляется закрытым раз и навсегда!

Клоун спрыгнул с ограды и распахнул ворота. На арену выбежал разъярённый бык и понёсся напрямик к Баки, сидящему верхом на Бетси. Поуки прыгнул в одну из стоящих на арене бочек и спрятался там. Старушка Бетси вряд ли бегала быстрее быка, но ей всё же удалось покинуть арену целой и невредимой.

Потом клоун распахнул другие ворота и выпустил на арену двух брыкающихся жеребцов. Разъяренный бык тем временем подбежал к ограде и что есть силы ударил рогами в деревянные трибуны. Зрители в испуге закричали и бросились к выходу.

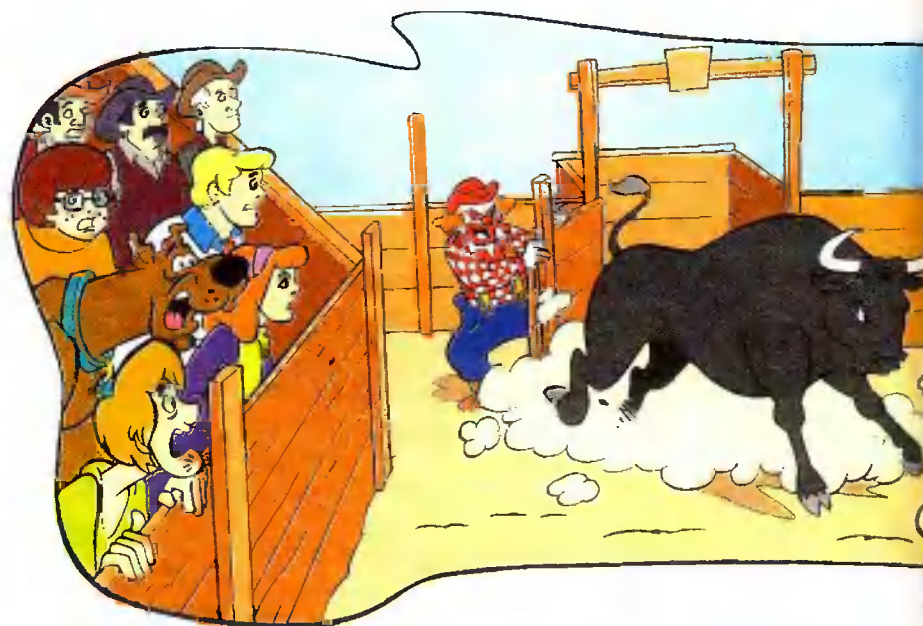
— А куда же делся клоун? — спросила Дафна.

— Не знаю и знать не хочу! — закричал Шэгги. — Единственное, что меня интересует, — это как отсюда выбраться!

— Никак! — воскликнула Вельма. — Мы не двинемся с места!

— Вельма права, — согласился Фред. — Похоже, нам предстоит разгадать эту тайну!

Друзья увидели, как бык и два жеребца забежали обратно в распахнутые ворота и побежали по проходу со стадиона.

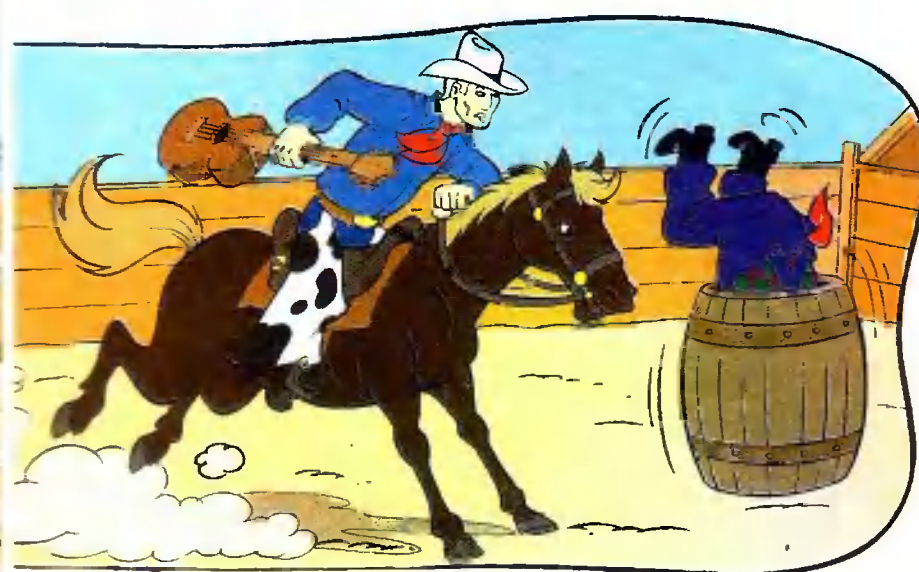


— Пока есть возможность, давайте начнём поиски прямо на арене, — предложил Фред.

Они спустились с трибуны и перепрыгнули через деревянную ограду. На арену вышел Баки и огляделся. Поуки высунул голову из бочки.

— Что, все зрители сбежали? — спросил Поуки.

— Глазам своим не верю! — вздохнул Баки. — Было родео — и сплыло! Похо-



же, то же самое произойдет и с моим ранчо.

— Не волнуйтесь, Баки! — сказал Фред. — Вы займитесь теми буйными жеребцами и бодучим быком, а мы займёмся поисками улик, которые помогут нам раскрыть эту тайну.

— Похоже, одну улику я нашла! — крикнула Вельма. Она стояла рядом с упавшей бочкой и заглядывала внутрь. Вельма суну-



ла руку в бочку и достала оттуда узкий листок бумаги.

— Это программка сегодняшнего родео, — сказала она.

— Видите, Баки? — обрадовался Фред. — Мы попали на след!

— Ну, удачи вам, ребятки! — сказал Баки Маккой. — Пошли, Поуки. Нам предстоит загнать в стойло обоих жеребчиков и быка.

— А нам предстоит большая сыщицкая работа, — добавила Дафна.



Глава 6



— Нам стоит разбиться на две группы, — сказал Фред. — Мы с Дафной будем искать новые улики на арене.

— Если этот ковбойский клоун еще не сбежал, он, наверное, где-то прячется, — предположила Вельма. — Поэтому мы трое — Шэгги, Скуби и я — пойдем искать его.

— Хорошо, — согласился Фред. — Встречаемся у походной кухни — и как можно быстрее.

— Кстати, о походной кухне, — заметил Шэгги. — Давайте сбегаем туда для легкого

перекуса? Мы со Скуби не любим искать улики на голодный желудок.

— Хватит об этом! — строго сказала Вельма. — Никаких перекусов до тех пор, пока мы не раскроем эту тайну. А теперь за работу!

Шэгги и Скуби поплелись за Вельмой. Они пересекли арену и, войдя в дощатые ворота, оказались в узком проходе. Наконец они вышли со стадиона. Впереди виднелся большой сарай. Справа стояла походная кухня. А прямо перед ними высились копны сена, мешки с овсом, мотки веревок, попоны, сёдла и прочий ковбойский инвентарь.

— Я начну искать здесь, а вы посмотрите там, — с этими словами Вельма скрылась за копной сена.

— Ты только не удивляйся, если мы упадём в голодный обморок, — предупредил Шэгги. — Пошли, Скуб!

Шэгги и Скуби стали осматривать разбросанные на земле вещи.

— Слушай, я даже не знаю, какие улики нам надо искать! А ты, Скуби, знаешь? — спросил Шэгги.

— Р-ру — Скуби развел лапами. — Р-ррчто-то р-рлоунское?

— Ты хочешь сказать — клоунское! — кивнул Шэгги. — А как насчёт чего-нибудь съестного?

— Р-равай р-рискать! — пролаял Скуби.

Они побежали к походной кухне, но буфет оказался закрыт.

— Не повезло нам, Скуби! — печально заметил Шэгги. — Может, там сзади есть дверка? Пошли посмотрим!

Шэгги обошли вокруг повозки. Шэгги подергал ручку дверки, но и она была заперта.

— И тут неудача, Скуби! — вздохнул Шэгги. — Эй, Скуби! Скуби-Ду! Ты где?

— Р-ртут! — рывкнул Скуби. Его голос звучал как-то приглушённо. Шэгги повертел головой, но Скуби нигде не было видно. И тут до его ушей донеслось тихое чавканье —



звук шёл из высокого железного шкафа, стоящего рядом с повозкой. Шэгги открыл дверцу шкафа и заглянул внутрь.

— Пр-ривет, Р-рэгги! — пролаял Скуби. Вся его морда была перемазана кетчупом, а на мохнатых лапах висели остатки сэндвича.

— Скуби! Шэгги! Зачем вы забрались в продуктовый шкаф? — прикрикнула на них Вельма. — Я же вам сказала, что сейчас не время для еды!

— Пр-рости, Р-релма! — заскулил Скуби.

— А ну-ка, вылезай оттуда, Скуби! — сказала Вельма строго. — И вытри пасть! У тебя вся морда в кетчупе!

Скуби торопливо вылизал себя длинным языком.

— На, Скуб, попробуй этим! — сказал Шэгги, протягивая псу красный шейный платок.

— Шэгги, откуда у тебя этот платок? — удивилась Вельма.

— Тут нашел! — ответил Шэгги и ткнул пальцем в небольшую коробку, что стояла около продуктового шкафа. Вельма подняла коробку и открыла крышку.

— Господи! — воскликнула она.

— Что там? — заинтересовался Шэгги.

— Да это же набор косметики! — сказала Вельма.

— Перестань, Вельма! Зачем тебе косметика? — сказал Шэгги. — Ты у нас и так красавица!

— Это не просто набор косметики, — объяснила Вельма. — Это клоунский грим. И если приобщить к этому гриму красный платок, то можно сказать, что у нас в руках очень важные улики!



— Вот видишь, Вельма, если бы мы со Скуби не пришли к походной кухне в поисках еды, мы бы никогда не нашли эти улики! — важно сказал Шэгги.

— Вы ещё кое-чего никогда бы не нашли! — раздался вдруг незнакомый голос. Из-за крытой повозки неожиданно выпрыгнул клоун и со злобным рычанием бросился на трёх друзей.

— Бежим скорее отсюда! — заорал Шэгги.

Глава 7



Злобный клоун погнался за Вельмой, Шэгги и Скуби и заставил их три раза обегать вокруг повозки.

Наконец, Вельма догадалась отпрыгнуть в сторону и спрятаться за стогом сена, а Шэгги и Скуби помчались к большому сараю. Клоун от них не отставал.

Вельма выглянула из-за стога сена и увидела, что к ней со стороны стадиона бегут Фред и Дафна.

— Все в порядке? — спросила Дафна.

— За Шэгги и Скуби погнался ковбойский клоун! — воскликнула Вельма.

Фред, Вельма и Дафна помчались по тропинке к сараю.

Они заметили, как Шэгги и Скуби бежали внутрь.

Клоун остановился перед дверью сарая и посмотрел налево.

— Как интересно! — пробормотала Вельма.

Трое друзей увидели, что к сараю медленно идёт лошадь Бетси.

Клоун протянул руку и без боязни схватил поводья. Он подвёл лошадь к коновязи рядом с сараем и задрал голову вверх. Коновязь находилась как раз под окошком сеновала.

— Что он делает? — удивилась Дафна.

Клоун перекинул поводья через коновязь, а потом скрылся в сарае.

— Похоже, он снова отправился искать Шэгги и Скуби, — сказал Фред. — Пойдёмте!

Оказавшись в сарае, Шэгги и Скуби спрятались под попоной в пустом стойле.

— Перестань тянуть на себя всю попо-
ну, Скуби! — возмутился Шэгги. — Если ты
стянешь с меня попону, клоун точно нас
найдёт!

— Р-рости, Р-регги, — смутился Скуби.

— Да тихо ты! Слышишь! Мне кажется,
это шаги клоуна!

Шарканье ног по рассыпанному сено
становилось всё громче.

— Лишь бы пронесло! — зашептал Шэг-
ги. — Если он нас тут застукает, что мы бу-
дем делать?

Вдруг попона резко взметнулась вверх.
Шэгги и Скуби обхватили друг дружку и
зажмурились.

— А, вот вы где, голубчики! А ну-ка вы-
лезайте! — слышался голос Дафны.

Шэгги открыл один глаз и увидел пе-
ред собой Дафну, Вельму и Фреда. Вельма
и Фред держали в руках попону.

— Фу-у-у! — с облегчением выдохнул
Шэгги. — А я уж было подумал, что это
тот злобный клоун!

— Кстати, о клоуне, — сказал Фред, — вы
случайно не видели, куда он пошел?

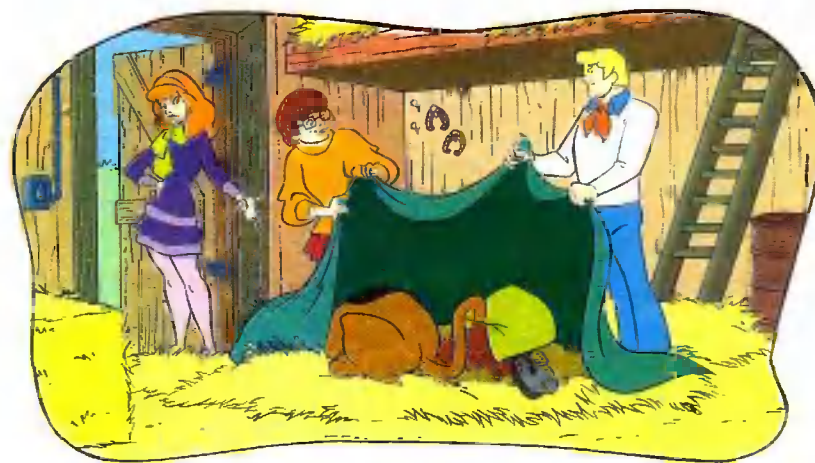
— Мы же были заняты. Мы искали ули-
ки в этой попоне! — ответил Шэгги.

И тут они услышали какой-то шорох и
увидели, что сверху на пол летят сухие тра-
винки.

Все подняли глаза к деревянному по-
толку. Сено сыпалось сквозь щели между
досок.

— Думаю, мы нашли клоуна! — заявила
Вельма.

И вся ватага на цыпочках пошла к
стремянке, ведущей на сеновал. Фред за-



брался по стремянке вверх, заглянул внутрь и увидел клоуна.

Клоун стоял у окошка сеновала.

— Ну вот ты и попался! — объявил Фред.

Ребята стали окружать клоуна. Но тот хитро улыбнулся, повернулся спиной и спрыгнул вниз.

— Тьфу ты! Клоун выскочил в окошко! — воскликнул Шэгги.

Друзья подбежали к окошку и выглянули наружу. Они увидели клоуна, лежащего на стое сена, прямо под окошком. Он вскочил на ноги и помчался к походной кухне.

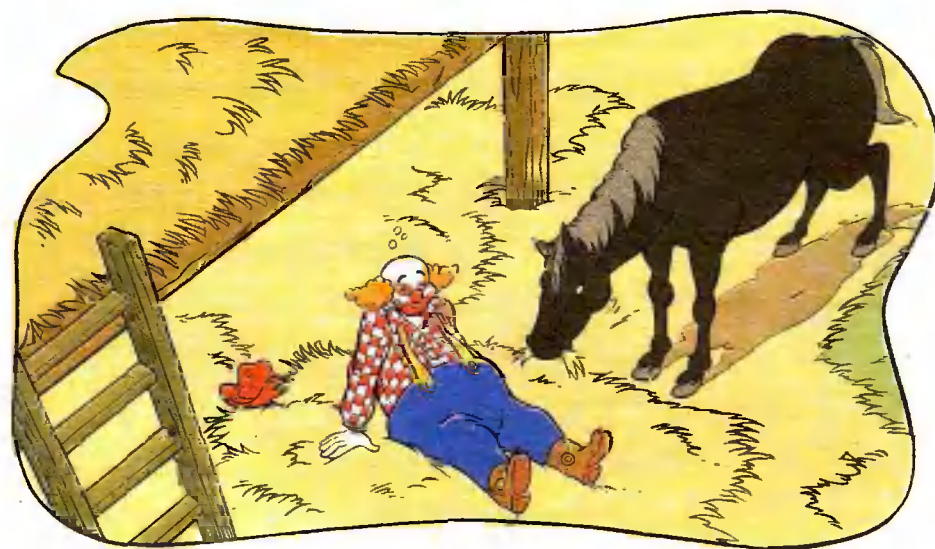
Бетси спокойно жевала сено в сторонке, а её поводья волочились по земле.

— Так вот зачем клоун привязал Бетси! — сказал Фред. — Он планировал спрыгнуть прямо на неё и быстро ускользнуть. Но сначала он хотел как следует напугать Шэгги и Скуби.

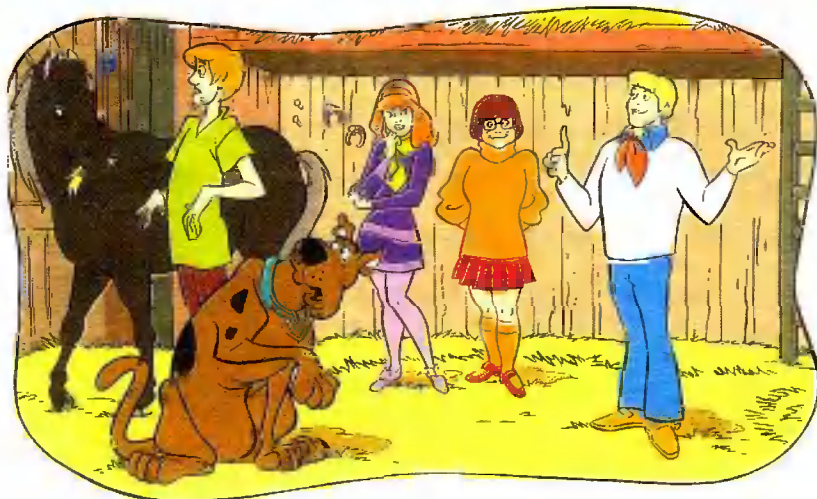
— Но у старушки Бетси возник собственный план! — заметила Дафна.

— Все ясно! — воскликнула вдруг Вельма. — У меня сильное подозрение, что этот ковбойский клоун собирается отколоть последнюю шутку!

— Вельма права, — сказал Фред. — Ну, друзья, пора ставить ловушку!



Глава 8



— У нас есть только один способ выманить этого клоуна: пусть он думает, будто родео всё ещё продолжается!

— Но лошади разбежались! — напомнил Шэгги.

— Так ведь не все же, Шэгги! — ответила Дафна, указывая на Бетси.

— Да, но не осталось ни одного ковбоя! — добавил Шэгги. — А что же это будет за родео без ковбоев?

— Это будет родео с Шэгги и Скуби! — со смехом ответила Дафна.

— Ну, нет! — взмолился Шэгги. — Только не мы! Ни за что!

— Р-ру р-рнет! — замотал головой Скуби. — Р-ролько р-рне р-рмы!

— Но нам очень нужна твоя помощь, Скуби! — попросила Дафна. — Ты поможешь нам, а мы разрешим тебе ещё разок сбегать в походную кухню!

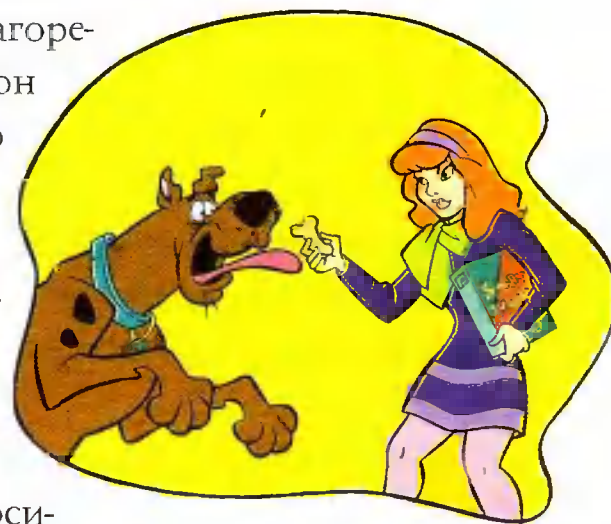
Скуби задумался на минуту и кивнул.

— Хорошо. На походную кухню мы сходим попозже, но Скуби-чипс можно съесть прямо сейчас!

У Скуби загорелись глаза, и он с готовностью завилял хвостом.

— Р-рор-рошо! — пролаял он.

Дафна быстро подбросила вверх хрустящую косточку.



Скуби проводил лакомство взглядом, схватил его на лету языком — точно это был не язык, а лассо ковбоя! — шумно сжевал и проглотил.

— А теперь, Скуби, слушай меня внимательно, потому что у нас мало времени, — сказал Фред. — Дафна нарядит тебя в костюм Баки Маккоя. Шэгги, ты должен изображать Поуки. То есть ты поведёшь под уздцы Бетси вокруг арены. Вельма, ты пойдёшь в радиоузел стадиона и поставишь запись какой-нибудь песенки в исполнении Баки, а Скуби будет делать вид, будто он поёт и играет на гитаре. Я спрячусь в пустой бочке с лассо. Как только клоун появится, бегите от него прямо к моей бочке! А я выскочу и наброшу на него лассо.

Остальные закивали в знак согласия.

— Ну, тогда пошли готовиться! — сказал Фред.

Дафна отвела Скуби и Шэгги в раздевалку под трибунами. Там она обнаружила кучу всякой ковбойской одежды и выбрала

подходящие вещи для Шэгги и Скуби. Она даже нашла гитару Баки. Гитара валялась на куче сена.

Фред отвёл Бетси на арену, а сам схватил длинную верёвку и залез в пустую бочку.

Вельма устроилась в радиоузле. Всё было готово.

— Ну, удачи всем, друзья! — сказала Дафна. — А я схожу найду настоящего Баки и расскажу ему о нашей задумке.

На Шэгги были надеты мешковатые ковбойские штаны, засаленная жилетка и коричневая ковбойская шляпа на два размера больше нужного. Скуби'лихо оседлал Бетси. На голове у него красовалась высокая широкополая шляпа, на груди — чёрно-белый кожаный жилет, а на задние лапы он натянул мохнатые ковбойские штаны. В передних лапах он сжимал гитару Баки Маккоя.

— Р-рачнем р-родео! — залаял он.

Шэгги подхватил поводья, и медленно вывел Бетси на арену. Вельма увидела их и

включила магнитофон. Из динамиков по всему стадиону понеслась весёлая мелодия.

— Приготовься, Скуби! То есть я хотел сказать Баки! — зашептал Шэгги. — Сейчас тебе петь!

Взмахнув лапой, Скуби сделал вид, будто перебирает струны и поёт по-тирольски. И тут из раскрытых ворот на арену выбежал клоун.

— Но-о, Бетси, пошла, милая! — крикнул Шэгги. Он дернул за поводья и направил лошадь к бочке, в которой прятался Фред. Шэгги надеялся, что клоун



последует за ними. Но Бетси наотрез отказалась перебирать копытами.

А клоун уже приближался к ним. Он сунул руку за пазуху, вытащил длинный хлыст и дважды щёлкнул им в воздухе.

— Ой-ой-ой! — воскликнул Шэгги.

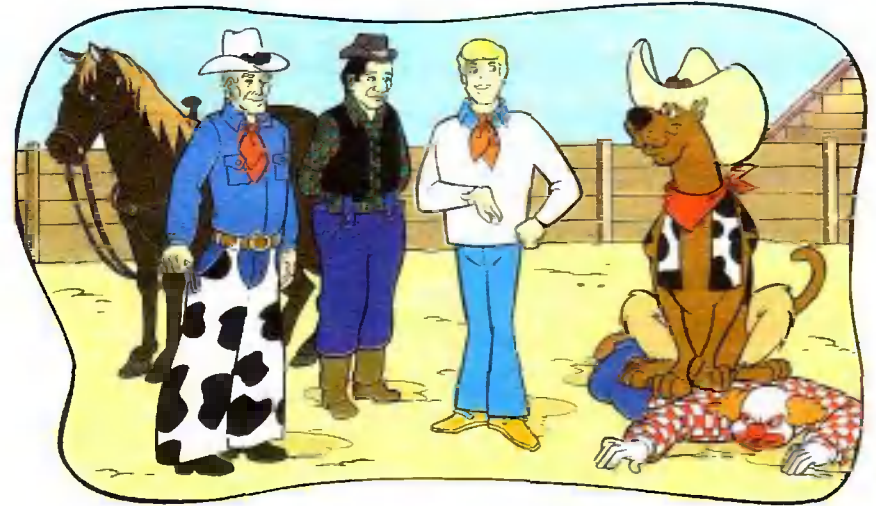
Услышав громкий крик Шэгги, лошадь вдруг встrepенулась. Она встала на дыбы и громко заржала. А потом пустилась вскачь по арене за клоуном и Шэгги. Скуби крепко вцепился лапами ей в гриву, стараясь не свалиться.

— Эй, Фред, ну где же ты? — заорал Шэгги, пробегая мимо бочки. Фред выскочил из бочки и, размахнувшись, бросил

Глава 9

лассо. В этот момент огромная ковбойская шляпа съехала Шэгги на глаза, он споткнулся и врезался головой в клоуна. Клоун кубарем покатился на землю, и лассо захлестнулось вокруг Шэгги.

Клоун вскочил на ноги и увидел, что Бетси несётся прямо на него. А Бетси вдруг остановилась как вкопанная и начала свирепо брыкаться задними ногами. Скуби не смог на ней удержаться. Он вылетел из седла и с громким шлепком спланировал прямо на клоуна!



Баки и Поуки выбежали на арену как раз в тот момент, когда Скуби ласточкой вылетел из седла. Баки коротко свистнул, и Бетси тут же прекратила брыкаться. Баки схватил её под уздцы и ласково потрепал по длинному носу.

— Молодец, девочка! — похвалил он лошадь.

— И вы молодцы, ребята! — добавил Поуки. — Похоже, вы сумели объездить этого строптивного клоуна!

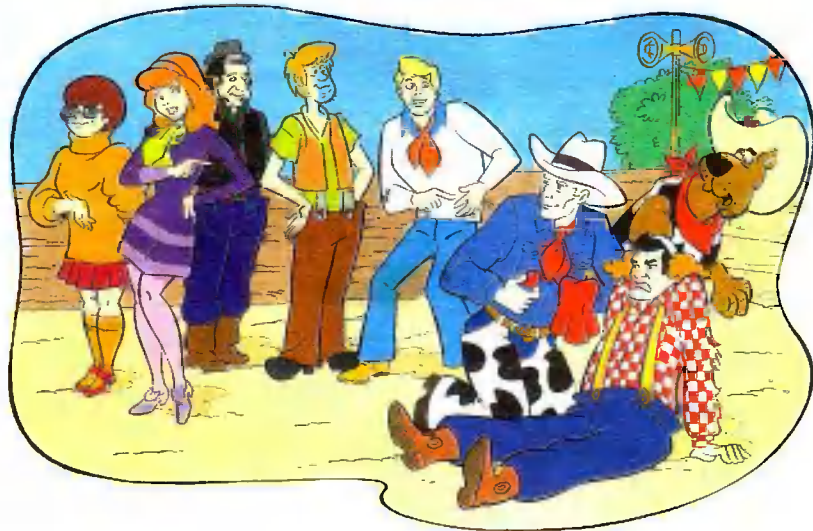
— Баки, хотите узнать, кто устроил всю эту кутерьму на родео? — спросил Фред.

— А то нет! — ответил Баки, передавая поводья Поуки. Ковбой подошел к Скуби и помог ему подняться. Потом рывком поднял с земли клоуна. Баки достал из кармана шейный платок и стёр яркий грим с лица клоуна.

— Да это же Олвин Мулаш! — воскликнул Баки.

— Как мы и подозревали! — сказала Вельма.

— Неужели? — изумился Поуки. — Как же вы додумались?



— Ну, не сразу, конечно, потому что с самого начала у нас было трое подозреваемых, — стал объяснять Дафна. — Зейну Хэтфилду, Бронку Пэддоку, да и мистеру Мулашу было выгодно сорвать сегодняшнее родео и заставить Баки продать ранчо.

— Первая же улика, которую мы нашли, доказывала, что любой из них мог переодеться клоуном, — добавил Фред. — Я имею в виду программку родео, которую Вельма нашла в бочке. Клоуну она нужна была для того, чтобы узнать, когда начнется выступление Баки Маккоя. Так что программка могла понадобиться всем трем подозреваемым.

— А потом мы нашли вторую улику, и из круга подозреваемых пришлось исключить Зейна Хэтфилда, — заявила Вельма.

— Откуда это вы меня исключили? — злобно заорал Зейн, приковыляв на середину арены. — Ты, как всегда, хочешь отделаться от меня, а, Маккой?

— Шэгги и Скуби нашли красный шейный платок, перепачканный клоунским гримом, — продолжала Вельма. — И тут мы вспомнили, что красный платок был повязан на шее у мистера Мулаша.

— А Бронк Пэддок стащил мой шейный платок, обтёр им губы и выпачкал кетчупом! — добавил Поуки.

— Именно! — кивнул Фред.



— Вот почему наша последняя улика оказалась самой важной! — сказала Дафна. — Но эту последнюю улику мы не нашли, а увидели! Мы увидели, как клоун привязал Бетси к коновязи возле сарая. Он

собирался потом спрыгнуть из окошка сеновала прямо в седло.

— Как это ты, Баки, делал в своих ковбойских фильмах! — вставил Поуки.

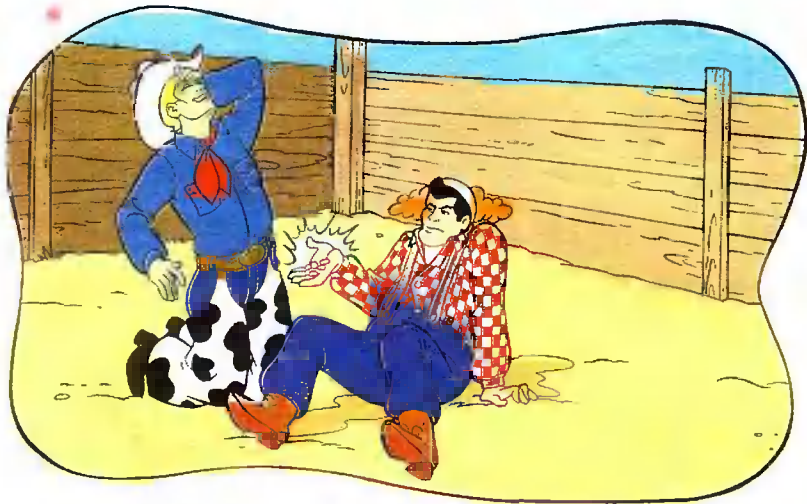
— Но когда клоун спрыгнул вниз, оказалось, что Бетси отвязалась и ушла щипать сено, — продолжал Фред. — То есть клоун не сумел крепко привязать поводья к коновязи, как сделал бы настоящий ковбой!

— А Бронк Пэддок, как к нему ни относись, все-таки самый настоящий ковбой, — закивал Поуки. — Он бы уж точно смог привязать лошадь как надо!

— И зачем ты все это устроил, Мулаш? — спросил Баки.

Ловчила попытался было отнекиваться, но потом печально вздохнул, полез в карман и вытащил горсть золотых самородков.

— Я нашёл это в ручье, что протекает на самой границе твоего ранчо, — сказал он. — Я хотел сорвать сегодняшнее родео, чтобы тебе пришлось продать ранчо. А потом я бы купил у тебя ранчо, начал бы добывать золото в ручье — и разбогател бы, эх, как бы я разбогател!



На губах Баки заиграла улыбка. И через секунду он заливисто, по-тирольски, захохотал.

— Над чем смеешься? — недовольно спросил Олвин.

— Да над тобой смеюсь! — ответил Баки. — Золото ведь не настоящее! Это же простые камешки, выкрашенные золотой краской! Я бросил их в ручей для эксперимента.

— Этот ручей протекает и по моему участку! — рявкнул Зейн. — Какой такой эксперимент ты затеял с водой, орошающей мою землю?

— Я бросил камешки в воду, чтобы проверить, как долго на них остается краска! — объяснил Баки. — Дело в том, что я решил построить игрушечную деревню золотоискателей. Мне давно уже пришла в голову мысль превратить часть моего ранчо в парк развлечений под названием «Дикий Запад». Сюда приезжали бы туристы с детишками, в салуне мы бы устраивали для них музыкальные представления, а потом все бы шли смотреть родео.

— Отличная мысль, Баки! — воскликнула Дафна.

Тут Бетси тихо подошла к Скуби и легонько потерлась мордой о его спину.

— Р-р-что? — твякнул он.

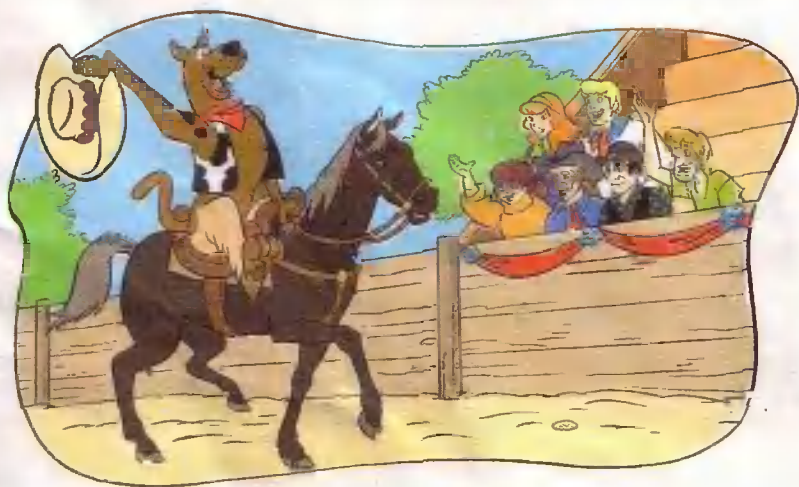
— Бетси извиняется за то, что сбросила тебя, — объяснил Баки. — Она предлагает тебе прокатиться на ней верхом. Как положено.

Поуки помог Скуби забраться в седло. Бетси побежала рысцой вокруг арены, а Скуби сорвал с головы шляпу и стал радостно ею махать.

— Он и вправду выглядит как настоящий ковбой! — усмехнулся Баки.

— Вы хотите сказать, как настоящий гавбой! — пошутил Шэгги. И все засмеялись.

— Скуби-дуби-скудли-дудли-дуууу-ле-леи-хууу! — пролаял по-тирольски Скуби.



CARTOON NETWORK
SCOOPY-DOO!™

ISBN 5-93209-936-4



9 785932 099360 >

РАСКРАСКА
СКУБИ-ДУ!



Раскраски:

- ★ Скуби-Ду. Сыщики;
- ★ Скуби-Ду. И мумия тоже!;
- ★ Скуби-Ду. Нигде не спрятаться!;
- ★ Скуби-Ду. Похититель собак

ВОДЯНЫЕ РАСКРАСКИ
СКУБИ-ДУ!

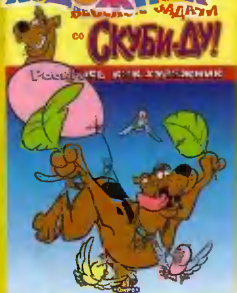


Водяные раскраски:

- ★ Скуби-Ду и «Клуб ТАЙН»;
- ★ Скуби-Ду. Познакомимся?;
- ★ Скуби-Ду и его друзья;
- ★ Привидений не бывает

**В коллекции книг
о Скуби-Ду вышли:**

**Раскрась как
художник**
ХУДОЖНИК
ВЕСЕЛЫЕ ЗАДАЧИ
со СКУБИ-ДУ!



Раскрась как художник:

- ★ Весёлые задачи со Скуби-Ду;
- ★ Бесстрашные;
- ★ Смелые друзья;
- ★ Игры и головоломки со Скуби-Ду

и другие книги в волшебных приключениях
Скуби-Ду и его друзей!



OMEG 0015



© «Омега», издание на русском языке, 2003

Copyright © 2003 Hanna-Barbera.
SCOOPY-DOO and all related characters
and elements are trademarks of
and © Hanna-Barbera.
WB SHIELD: TM and © Warner Bros.
Entertainment Inc.